



Distr.
GENERAL

A/49/699
7 December 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 62 повестки дня

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Петер ГУСЕН (Южная Африка)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный:

"Всеобщее и полное разоружение:

- a) уведомление о ядерных испытаниях;
- b) взаимосвязь между разоружением и развитием;
- c) нераспространение оружия массового уничтожения и средств его доставки во всех его аспектах;
- d) запрещение сброса радиоактивных отходов;
- e) транспарентность в вооружениях;
- f) международный незаконный оборот оружия;
- g) региональное разоружение;
- h) меры по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия;
- i) контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях;

- j) запрещение производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств",

был включен в предварительную повестку дня сорок девятой сессии в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 42/38 С от 30 ноября 1987 года, 44/36 L от 9 декабря 1991 года, 47/52 L от 15 декабря 1992 года и 48/75 A-L от 16 декабря 1993 года.

2. На своем 3-м пленарном заседании 23 сентября 1994 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.

3. На своем 2-м заседании 13 октября 1994 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 53-66, 68-72 и 153. Прения по этим пунктам были проведены на 3-10-м заседаниях в период с 17 по 24 октября (см. A/C.1/49/PV.3-10). Систематизированное обсуждение конкретных вопросов в соответствии с принятым тематическим подходом состоялось 25-27, 31 октября и 1 ноября. Проекты резолюций по этим пунктам рассматривались на 12-16-м заседаниях 3, 4, 7 и 9 ноября (см. A/C.1/49/12-16). Решения в отношении проектов резолюций по этим пунктам принимались на 19-25-м заседаниях 14-18 ноября (см. A/C.1/49/PV.19-25).

4. В связи с рассмотрением пункта 62 Первый комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

- a) доклад Конференции по разоружению 1/;
- b) доклад Комиссии по разоружению 2/;
- c) доклад Генерального секретаря о нераспространении оружия массового уничтожения и средств его доставки во всех его аспектах (A/INF/49/3);
- d) доклад Генерального секретаря о региональном разоружении (A/49/202 и Add.1);
- e) доклад Генерального секретаря о моратории на экспорт противопехотных наземных мин (A/49/275 и Add.1);
- f) доклад Генерального секретаря: доклад о постоянном функционировании Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и его дальнейшем развитии (A/49/316);
- g) доклад Генерального секретаря о мерах по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия (A/49/343);
- h) доклад Генерального секретаря о транспарентности в вооружениях - Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций (A/49/352 и Corr.1 и Add.1 и 2);

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 27 (A/49/27).

2/ Там же, Дополнение № 42 (A/49/42).

- i) доклад Генерального секретаря о взаимосвязи между разоружением и развитием (A/49/476);
- j) записка Генерального секретаря об уведомлении о ядерных испытаниях (A/49/68 и Add.1);
- k) записка Генерального секретаря об уведомлении о ядерных испытаниях (A/49/420);
- l) записка Генерального секретаря о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств (A/49/97-S/1994/322);
- m) письмо представителей Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки и Украины при Организации Объединенных Наций от 24 января 1994 года на имя Генерального секретаря (A/49/66-S/1994/91);
- n) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Украины при Организации Объединенных Наций от 3 февраля 1994 года на имя Генерального секретаря (A/49/69-S/1994/117);
- o) письмо Постоянного представителя Казахстана при Организации Объединенных Наций от 4 февраля 1994 года на имя Генерального секретаря (A/49/73);
- p) письмо Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 21 февраля 1994 года на имя Генерального секретаря (A/49/80-S/1994/204);
- q) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Греции при Организации Объединенных Наций от 31 марта 1994 года на имя Генерального секретаря (A/49/117-S/1994/395);
- r) письмо Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 21 апреля 1994 года на имя Генерального секретаря (A/49/132);
- s) письмо Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 10 мая 1994 года на имя Генерального секретаря (A/49/155-S/1994/556);
- t) письмо представителей Соединенных Штатов Америки и Украины при Организации Объединенных Наций от 17 мая 1994 года на имя Генерального секретаря (A/49/162-S/1994/596);
- u) письмо Постоянного представителя Аргентины при Организации Объединенных Наций от 23 мая 1994 года на имя Генерального секретаря (A/49/166);
- v) письмо Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 24 мая 1994 года на имя Генерального секретаря (A/49/165-S/1994/616);
- w) письмо Министра иностранных дел Египта от 25 июня 1994 года на имя Генерального секретаря (A/49/287-S/1994/894 и Corr.1);

x) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Испании при Организации Объединенных Наций от 8 июля 1994 года на имя Генерального секретаря (A/49/222);

y) письмо Постоянного представителя Италии при Организации Объединенных Наций от 12 июля 1994 года на имя Генерального секретаря (A/49/228-S/1994/827);

z) письмо Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций от 8 августа 1994 года на имя Генерального секретаря (A/49/302);

aa) письмо Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций от 8 августа 1994 года на имя Генерального секретаря (A/49/307-S/1994/958);

bb) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Австралии при Организации Объединенных Наций от 5 сентября 1994 года на имя Генерального секретаря (A/49/381);

cc) письмо Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 17 октября 1994 года на имя Генерального секретаря (A/49/532-S/1994/1179).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.1/49/L.3

5. 28 октября Гамбия от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу государств Африки, представила проект резолюции "Запрещение сброса радиоактивных отходов" (A/C.1/49/L.3), к числу авторов которого впоследствии присоединилась также Гаити. Этот проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Гамбии на 20-м заседании 15 ноября.

6. На своем 19-м заседании 14 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/49/L.3 без голосования (см. пункт 60, проект резолюции A).

B. Проект резолюции A/C.1/49/L.4

7. 28 октября Нигерия представила проект резолюции "Рассмотрение Декларации о провозглашении 90-х годов третьим Десятилетием разоружения", к числу авторов которого впоследствии присоединился также Бенин. Этот проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Нигерии на 15-м заседании 9 ноября.

8. На своем 20-м заседании 15 ноября Комитет путем заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции A/C.1/49/L.4 в результате 111 голосами против 4 при 27 воздержавшихся (см. пункт 60, проект резолюции B).

Голоса распределились следующим образом 3 /:

3/ Впоследствии делегация Замбии сообщила, что если бы она присутствовала на заседании, она голосовала бы за этот проект резолюции.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Лихтенштейн, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Португалия, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали
против:

Маршалловы Острова, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

Воздержались:

Албания, Аргентина, Беларусь, Бельгия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Дания, Израиль, Исландия, Казахстан, Канада, Латвия, Литва, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Самоа, Турция, Украина, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Япония.

С. Проект решения А/С.1/49/L.6

9. 31 октября Колумбия представила проект решения "Международный незаконный оборот оружия" (А/С.1/49/L.6), гласивший:

"Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свою резолюцию 48/75 F от 16 декабря 1993 года, озаглавленную "Международные поставки оружия" и принятую без голосования, и резолюцию 48/77 А от 16 декабря 1993 года, озаглавленную "Доклад Комиссии по разоружению" и принятую без голосования, а также на доклад Комиссии по разоружению, содержащийся в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 42 (А/49/42), постановляет включить в предварительную повестку дня пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Международный незаконный оборот оружия."

10. На 19-м заседании 14 ноября представитель Колумбии снял проект решения А/С.1/49.L.6.

Д. Проект резолюции А/С.1/49/L.18 и Rev.1

11. 2 ноября Австралия, Австрия, Аргентина, Багамские Острова, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Бразилия, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гайана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия,

Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Коста-Рика, Кыргызстан, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малайзия, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сьерра-Леоне, Турция, Украина, Фиджи, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эстония и Япония представили проект резолюции "Транспарентность в вооружениях" (А/С.1/49/L.18), к числу авторов которого впоследствии присоединились также Албания, Андорра, Гаити, Камерун, Туркменистан, Филиппины и Южная Африка. Этот проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Нидерландов на 13-м заседании 4 ноября.

12. 3 ноября Алжир, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Мексика, Мьянма, Нигерия и Шри-Ланка представили поправки к проекту резолюции А/С.1/49/L.18 (А/С.1/49/L.45), в соответствии с которыми:

а) в конце пункта 4а постановляющей части добавлялась фраза: "включая его расширение в целях охвата оружия массового уничтожения";

б) пункт 4б постановляющей части, гласивший:

"б) просит Генерального секретаря подготовить с помощью группы правительственных экспертов, которая будет создана в 1996 году на основе справедливого географического представительства, доклад о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии, учитывая результаты работы Конференции по разоружению и мнения, выраженные государствами-членами, для представления Генеральной Ассамблее с целью принять решение на пятьдесят первой сессии;" ,

был заменен пунктом следующего содержания:

"б) просит Генерального секретаря подготовить доклад о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии с учетом мнений, выраженных государствами-членами, для представления Генеральной Ассамблее с целью принять решение на ее пятьдесят третьей сессии;" ;

с) пункт 6 постановляющей части опускался, а нумерация остальных пунктов соответствующим образом изменялась.

13. Поправки, содержащиеся в документе А/С.1/49/L.45, были внесены на рассмотрение представителем Мексики на 15-м заседании 9 ноября.

14. 15 ноября авторы представили пересмотренный проект резолюции (А/С.1/49/L.18/Rev.1), в котором содержались следующие изменения:

а) пункт 4а постановляющей части, который гласил:

"а) просит государства-члены сообщить Генеральному секретарю свои мнения о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии;" ,

был изложен в следующей редакции:

"а) просит государства-члены сообщить Генеральному секретарю свои мнения о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии и о мерах по обеспечению транспарентности в области оружия массового уничтожения;" ;

б) пункт 4b постановляющей части был изложен в следующей редакции:

"б) просит Генерального секретаря при содействии группы правительственных экспертов, которая будет созвана в 1997 году на основе справедливого географического представительства, подготовить доклад о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии, учитывая результаты работы Конференции по разоружению, мнения, выраженные государствами-членами, и подготовленный в 1994 году доклад Генерального секретаря о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии, для принятия решения на ее пятьдесят второй сессии;" ;

с) пункт 6 постановляющей части, который гласил:

"рекомендует Конференции по разоружению продолжить свою работу, начатую в области транспарентности в вооружениях;" ,

был изложен в следующей редакции:

"предлагает Конференции по разоружению рассмотреть возможность продолжения ведущейся ею работы в области транспарентности в вооружениях;" .

15. На 25-м заседании 18 ноября представитель Мексики сделал от имени авторов проекта резолюции A/C.1/49/L.45 заявление о том, что они не намереваются настаивать на проведении голосования по этому проекту резолюции.

16. На том же заседании Комитет провел голосование по проекту резолюции A/C.1/49/L.18/Rev.1 в следующем порядке:

а) пункт 4b постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 114 голосами против 1 при 22 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Замбия, Зимбабве, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное

Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали

против:

Иран (Исламская Республика).

Воздержались:

Алжир, Ангола, Гана, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Мексика, Мьянма, Нигерия, Пакистан, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Судан, Шри-Ланка, Эквадор.

б) Пункт 6 постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 117 голосами против 4 при 15 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Замбия, Зимбабве, Израиль, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали

против:

Алжир, Индонезия, Куба, Мексика.

Воздержались:

Ангола, Индия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мьянма, Нигерия, Пакистан, Сальвадор, Судан, Шри-Ланка, Эквадор.

с) Проект резолюции A/C.1/49/L.18/Rev.1 в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 126 голосами при 17 воздержавшихся, при этом никто не

голосовал против (см. пункт 60, проект резолюции С). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Замбия, Зимбабве, Израиль, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Алжир, Ангола, Египет, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мексика, Мьянма, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Шри-Ланка.

Е. Проект резолюции А/С.1/49/L.19

17. 1 ноября Австрия, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Болгария, Боливия, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Гайана, Гана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Либерия, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Того, Филиппины, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эритрея и Южная Африка представили проект резолюции "Мораторий на экспорт противопехотных наземных мин" (А/С.1/49/L.19), к числу авторов которого впоследствии присоединились также Азербайджан, Албания, Армения, Бельгия, Гвинея, Грузия, Индия, Иордания, Камерун, Кения, Кувейт, Малайзия, Монголия, Намибия, Нигер, Чад, Эфиопия и Япония. Этот проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Соединенных Штатов Америки на 12-м заседании 3 ноября.

18. На своем 19-м заседании 14 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/49/L.19 без голосования (см. пункт 60, проект резолюции D).

F. Проект решения A/C.1/49/L.24

19. 2 ноября Мексика представила проект решения, озаглавленный "Нераспространение оружия массового уничтожения и средств его доставки во всех его аспектах" (A/C.1/49/L.24). Этот проект решения был внесен на рассмотрение представителем Мексики на 15-м заседании 9 ноября.

20. На своем 20-м заседании 15 ноября Комитет путем заносимого в отчет о заседании голосования принял проект решения A/C.1/49/L.24 98 голосами против 1 при 42 воздержавшихся (см. пункт 61, проект решения). Голоса распределились следующим образом 4/:

Голосовали за: Австралия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Республика Корея, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австрия, Андорра, Аргентина, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Свазиленд, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

4/ Впоследствии делегации Джибути и Замбии сообщили, что если бы они присутствовали на заседании, то они голосовали бы за этот проект резолюции.

Г. Проект резолюции А/С.1/49/Л.25 и Rev.1

21. 2 ноября Бразилия, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Колумбия, Малайзия, Мексика и Нигерия представили проект резолюции "Поэтапное уменьшение ядерной угрозы" (А/С.1/49/Л.25), к числу авторов которого впоследствии присоединились также Объединенная Республика Танзания и Эквадор. Этот проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Мексики на 14-м заседании 7 ноября.

22. 16 ноября авторы, к числу которых впоследствии присоединился Алжир, представили пересмотренный проект резолюции (А/С.1/49/Л.25/Rev.1), содержащий следующие изменения:

а) в пункте 3а постановляющей части слова "пункте 1 постановляющей части" были заменены словами "пункте 1 настоящей резолюции";

б) в пункте 3б постановляющей части были опущены слова "постановляющей части";

с) пункт 4 постановляющей части, гласивший:

"4. просит Конференцию по разоружению включить в ее доклад Генеральной Ассамблее за 1995 год раздел, посвященный усилиям, предпринимаемым в соответствии с указанной выше рекомендацией.",

был изложен в следующей редакции:

"4. просит Конференцию по разоружению включить в ее доклад Генеральной Ассамблее за 1995 год раздел, посвященный усилиям, предпринимаемым в соответствии с рекомендацией, изложенной в пункте 3";

д) был включен следующий дополнительный пункт:

"5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Поэтапное уменьшение ядерной угрозы".

23. На своем 24-м заседании 18 ноября Комитет путем заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции А/С.1/49/Л.25/Rev.1 91 голосом против 24 при 30 воздержавшихся (см. пункт 60, проект резолюции Е). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам,

Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали

против:

Андорра, Бельгия, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Испания, Италия, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Чешская Республика.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Грузия, Ирландия, Исландия, Казахстан, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Новая Зеландия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Свазиленд, Словения, Украина, Швеция, Эстония, Япония.

Н. Проект резолюции А/С.1/49/L.27

24. 2 ноября Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция и Швеция представили проект резолюции "Кодекс поведения в отношении международных поставок обычного оружия", к числу авторов которого впоследствии присоединились Мальта, Республика Молдова, Словакия и Словения. Этот проект резолюции, который был внесен на рассмотрение представителем Германии на 12-м заседании 3 ноября, гласил:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 46/36 L от 9 декабря 1991 года, 47/52 L от 15 декабря 1992 года и 48/75 E от 16 декабря 1993 года, касающиеся транспарентности в вооружениях, и 46/36 H от 6 декабря 1991 года и 48/75 F от 16 декабря 1993 года, касающиеся международных поставок оружия,

учитывая, что повышенный уровень открытости и транспарентности в международных поставках вооружений значительно способствует укреплению доверия и безопасности в отношениях между государствами, ослабляет напряженность, укрепляет региональный и международный мир и безопасность, может служить полезным инструментом в содействии усилиям по нераспространению в целом и может способствовать сдержанности в области военного производства и поставок оружия,

приветствуя работу Конференции по разоружению по ее пункту повестки дня, озаглавленному "Транспарентность в вооружениях",

подчеркивая неотъемлемое право на индивидуальную или коллективную самооборону, признанное в статье 51 Устава Организации Объединенных Наций, которое подразумевает, что государства также имеют право приобретать оружие для самообороны,

признавая, что государства-члены должны проявлять ответственность и сдержанность при поставках обычного оружия,

подчеркивая свою твердую убежденность в том, что излишние и дестабилизирующие запасы оружия создают угрозу для национального, регионального и международного мира и безопасности, особенно обостряя напряженность и конфликтные ситуации, и вызывают серьезную и насущную озабоченность,

подтверждая необходимость эффективных национальных механизмов для контроля за поставками обычного оружия и связанных с ним технологий, а также необходимость того, чтобы поставки производились в рамках этих механизмов,

1. призывает все государства-члены рассмотреть вопрос о разработке добровольного, глобального и недискриминационного кодекса поведения в отношении международных поставок обычного оружия с целью содействовать добровольной сдержанности и ответственности при поставках обычного оружия;

2. считает, что Кодекс поведения в отношении международных поставок оружия должен быть разработан в рамках наиболее подходящего форума;

3. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Кодекс поведения в отношении международных поставок обычного оружия". "

25. На 23-м заседании 17 ноября представитель Германии заявил, что авторы проекта резолюции намеревались просить Комитет не принимать решения по проекту резолюции A/C.1/49/L.27.

I. Проект резолюции A/C.1/49/L.28

26. 2 ноября Замбия, Зимбабве, Индонезия, Мексика, Намибия и Нигерия представили проект резолюции "Конференция государств-участников 1995 года по пересмотру и продлению действия Договора о нераспространении ядерного оружия" (A/C.1/49/L.28), к числу авторов которого впоследствии присоединилась Объединенная Республика Танзания. Этот проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Нигерии на 14-м заседании 7 ноября.

27. На 22-м заседании 17 ноября Секретарь Комитета выступил с заявлением о последствиях проекта резолюции A/C.1/49/L.28 для бюджета по программам (см. A/C.1/49/PV.22).

28. На том же заседании Комитет путем заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции A/C.1/49/L.28 77 голосами против 39 при 32 воздержавшихся (см. пункт 60, проект резолюции F). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Бангладеш, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер,

Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали
против:

Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таджикистан, Турция, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эстония.

Воздержались:

Австралия, Азербайджан, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Беларусь, Бразилия, Гайана, Джибути, Доминика, Египет, Израиль, Индия, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Ливан, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Новая Зеландия, Папуа-Новая Гвинея, Республика Корея, Самоа, Сан-Марино, Сирийская Арабская Республика, Суринам, Украина, Чили, Япония.

У. Проект резолюции А/С.1/49/L.30 и Rev.1 и Rev.2

29. 2 ноября Мали представила проект резолюции, озаглавленный "Оказание помощи государствам в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия" (А/С.1/49/L.30).

30. 7 ноября Мали, к которой присоединились Буркина-Фасо, Гвинея, Гвинея-Бисау, Кот-д'Ивуар, Мавритания, Нигер и Сенегал, представила пересмотренный проект резолюции А/С.1/49/L.30/Rev.1, который был внесен на рассмотрение представителем Мали на 16-м заседании 9 ноября и содержал следующие изменения:

а) изначальный седьмой пункт преамбулы, гласивший:

"с удовлетворением отмечая предпринятые действия и действия, рекомендованные в ходе совещаний государств субрегиона, состоявшихся в Банжуле, Алжире и Бамако, в целях установления тесного регионального сотрудничества для укрепления безопасности и проявленную другими государствами субрегиона заинтересованность в том, чтобы принять у себя Консультативную миссию Организации Объединенных Наций," ,

был изменен следующим образом:

"принимая также к сведению проявленную другими государствами этого субрегиона заинтересованность в том, чтобы принять у себя Консультативную миссию Организации Объединенных Наций," ;

б) изначальный пункт 1 постановляющей части, гласивший:

"1. приветствует действия, предпринятые Генеральным секретарем для осуществления на практике превентивной дипломатии в сахаро-сахельском субрегионе;" ,

был изменен следующим образом:

"1. приветствует инициативу, предпринятую Мали в отношении вопроса о незаконном обороте и сборе стрелкового оружия в сахаро-сахелианском субрегионе;" ;

с) изначальный пункт 2 постановляющей части, гласивший:

"2. приветствует также инициативу, предпринятую Мали, а также неоценимую помощь, оказанную правительством этой страны Консультативной миссии Организации Объединенных Наций;" ,

был изменен следующим образом:

"2. приветствует также действия, предпринятые Генеральным секретарем в целях реализации этой инициативы;" ;

d) был добавлен новый пункт 3 постановляющей части следующего содержания:

"3. благодарит правительство Мали за ощутимую помощь, оказанную Консультативной миссии, и с удовлетворением отмечает выраженную другими странами субрегиона готовность принять Миссию;" ;

e) изначальный пункт 3 постановляющей части, гласивший:

"3. просит Генерального секретаря продолжать предпринимать действия по оказанию необходимой помощи Мали и всем другим государствам-членам, запрашивающим такую помощь, в пресечении незаконного оборота и сборе стрелкового оружия;" ,

стал пунктом 4 постановляющей части и стал звучать следующим образом:

"4. рекомендует Генеральному секретарю продолжать свои усилия при поддержке Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и в тесном сотрудничестве с Организацией африканского единства, оказывая необходимую помощь Мали и всем другим соответствующим государствам-членам, запрашивающим такую помощь в целях пресечения незаконного оборота и сбора стрелкового оружия;" ;

f) номера изначальных пунктов 4, 5 и 6 постановляющей части были соответственно изменены на 5, 6 и 7.

31. 17 ноября авторы представили второй пересмотренный проект резолюции (A/C.1/49/L.30/Rev.2), к числу авторов которого впоследствии присоединились Бенин, Бурунди, Джибути, Камбоджа, Камерун, Того и Чад. Проект резолюции содержал следующие изменения:

a) в результате внесения дополнительных изменений пункт 4 постановляющей части стал звучать следующим образом:

"4. выражает признательность Генеральному секретарю за его действия в рамках соответствующих положений резолюции 40/151 Н от 16 декабря 1985 года и рекомендует

ему продолжать свои усилия по пресечению незаконного оборота и сбору стрелкового оружия в соответствующих государствах по их просьбе при поддержке Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и в тесном сотрудничестве с Организацией африканского единства; "

b) пункт 5 постановляющей части (бывший пункт 4 постановляющей части), гласивший:

"призывает государства-члены принять все необходимые меры для сдерживания незаконного оборота стрелкового оружия, в частности путем пресечения его незаконного экспорта; "

был изменен следующим образом:

"5. призывает государства-члены осуществить национальные меры контроля для сдерживания незаконного оборота стрелкового оружия, в частности путем пресечения его незаконного экспорта; "

32. На 22-м заседании 17 ноября Секретарь Комитета выступил с заявлением о последствиях проекта резолюции A/C.1/49/L.30/Rev.2 для бюджета по программам (см. A/C.1/49/PV.22).

33. На 25-м заседании 18 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/49/L.30/Rev.2 без голосования (см. пункт 60, проект резолюции G).

к. Проект резолюции A/C.1/49/L.33 и Rev.1

34. 2 ноября Япония представила проект резолюции "Ядерное разоружение с целью конечной ликвидации ядерного оружия" (A/C.1/49/L.33), который был внесен на рассмотрение ее представителем на 14-м заседании 7 ноября.

35. 16 ноября Япония представила пересмотренный проект резолюции (A/C.1/49/L.33/Rev.1), содержащий следующие изменения:

a) в английском тексте второго пункта преамбулы слова "expecting their" были заменены словами "looking forward to their";

b) третий пункт преамбулы, гласивший:

"высоко оценивая вклад, который был внесен Договором о нераспространении ядерного оружия как самым универсальным договором в области разоружения, участниками которого являются 165 государств, в том числе пять государств, обладающих ядерным оружием, с момента вступления его в силу в 1970 году в укрепление мира и безопасности во всем мире, поскольку он не позволил международному сообществу стать свидетелем возникновения новых государств, обладающих ядерным оружием в последние двадцать пять лет, "

был заменен следующим пунктом:

"приветствуя также усилия других государств, обладающих ядерным оружием, в области ядерного разоружения, "

c) после третьего пункта преамбулы был добавлен новый пункт преамбулы следующего содержания:

"придавая большое значение вкладу, который был внесен в укрепление мира и безопасности во всем мире Договором о нераспространении ядерного оружия с момента его вступления в силу в 1970 году";

d) в английском тексте пятого пункта преамбулы (бывшего четвертого) после слова "Welcoming" было добавлено слово "the";

e) бывшие пятый и шестой пункты преамбулы были опущены;

f) в пункте 1 постановляющей части слова "самым настоятельным образом" были заменены словом "настоятельно";

g) пункт 2 постановляющей части, гласивший:

"2. призывает государства, обладающие ядерным оружием, продолжать переговоры по постепенному и сбалансированному сокращению запасов ядерного оружия в свете статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия для достижения конечных целей прекращения производства ядерного оружия, уничтожения всех существующих запасов такого оружия и ликвидации ядерного оружия и средств его доставки в национальных арсеналах в рамках международных усилий по всеобщему и полному разоружению под строгим и эффективным международным контролем";

был изменен следующим образом:

"2. призывает государства, обладающие ядерным оружием, продолжать свои усилия в области ядерного разоружения для достижения конечной цели ликвидации ядерного оружия в рамках всеобщего и полного разоружения и призывает также все государства полностью выполнить свои обязательства в области разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения".

36. На своем 24-м заседании 18 ноября Комитет принял путем заносимого в отчет о заседании голосования проект резолюции A/C.1/49/L.33/Rev.1 140 голосами при 8 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 60, проект резолюции H). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские

Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа–Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан–Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра–Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри–Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали

против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Бразилия, Израиль, Индия, Корейская Народно–Демократическая Республика, Куба, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

Г. Проект резолюции А/С.1/49/L.34 и Rev.1

37. 2 ноября Индонезия от имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, представила проект резолюции "Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению" (А/С.1/49/L.34), который был внесен на рассмотрение ее представителем на 15–м заседании 9 ноября.

38. 15 ноября авторы представили пересмотренный проект резолюции (А/С.1/49/L.34/Rev.1), содержащий следующие изменения:

а) третий пункт преамбулы, гласивший:

"вновь подтверждая свою убежденность в том, что осуществление мер по разоружению, в первую очередь ядерному разоружению, является основным условием достижения мира и безопасности во всем мире,"

был опущен;

б) пункты 1 и 2 постановляющей части, гласившие:

"1. постановляет созвать в мае–июне 1996 года четвертую специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную разоружению;

2. постановляет далее учредить подготовительный комитет для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, открытый для всех государств, с мандатом на изучение всех соответствующих вопросов, связанных со специальной сессией, включая ее повестку дня, и представление Ассамблее на ее пятидесятой сессии соответствующих рекомендаций по этим вопросам;"

были изложены в следующей редакции:

"1. постановляет созвать в 1997 году четвертую специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную разоружению;

2. постановляет далее учредить на своей пятидесятой очередной сессии подготовительный комитет для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, открытый для всех государств, с мандатом на изучение всех соответствующих вопросов, связанных со специальной сессией, включая ее повестку дня, и представление Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии соответствующих рекомендаций по этим вопросам; "

с) пункты 3, 4 и 5 постановляющей части были опущены, а пункт 6 постановляющей части стал пунктом 3.

39. 17 ноября Бельгия, Венгрия, Дания, Италия, Ирландия, Исландия, Канада, Норвегия, Польша, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция и Япония представили поправки (А/С.1/49/L.52) к пересмотренному проекту резолюции (А/С.1/49/L.34/Rev.1), в соответствии с которыми предлагалось:

а) опустить слово "центральную" в четвертом пункте преамбулы;

б) заменить пункт 1 постановляющей части нижеследующим:

"1. постановляет в принципе созвать четвертую специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную разоружению, в соответствующий срок, подлежащий определению после консультаций; "

с) опустить пункты 2 и 3 постановляющей части.

40. На 25-м заседании 18 ноября представитель Индии предложил ряд устных поправок к пересмотренному проекту резолюции (А/С.1/49/L.34/Rev.1), в соответствии с которыми предлагалось:

а) пункт 1 постановляющей части изложить в следующей редакции:

"1. постановляет в принципе созвать, по возможности в 1997 году, четвертую специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную разоружению, в срок, подлежащий определению на пятидесятой очередной сессии; "

б) пункт 2 постановляющей части исключить, а пункт 3 постановляющей части считать пунктом 2.

41. На том же заседании представитель Соединенных Штатов Америки, выступая от имени авторов, заявил, что они не намерены настаивать на проведении голосования по поправкам, содержащимся в документе А/С.1/49/L.52.

42. Комитет принял проект резолюции А/С.1/49/L.34/Rev.1 с внесенными в него устными поправками без голосования (см. пункт 60, проект резолюции I).

М. Проект резолюции А/С.1/49/L.35

43. 3 ноября Индонезия от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, представила проект резолюции, озаглавленный "Взаимосвязь между разоружением и развитием" (А/С.1/49/L.35), к числу

авторов которого впоследствии присоединилось Гаити. Этот проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Индонезии на 15-м заседании 9 ноября.

44. На своем 20-м заседании 15 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/49/L.35 без голосования (см. пункт 60, проект резолюции J).

Н. Проект резолюции А/С.1/49/Л.36

45. 3 ноября Индонезия от имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, представила проект резолюции, озаглавленный "Просьба о вынесении консультативного заключения Международного Суда о правомерности угрозы ядерным оружием или его применения" (А/С.1/49/Л.36). Этот проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Индонезии на 15-м заседании 9 ноября.

46. На своем 24-м заседании 18 ноября Комитет провел заносимое в отчет о заседании голосование по предложению представителя Марокко не принимать никакого решения по проекту резолюции А/С.1/49/Л.36. Голоса распределились следующим образом: "за" – 45, "против" – 67, "воздержались" – 15:

Голосовали за: Австралия, Андорра, Аргентина, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Люксембург, Мали, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сенегал, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Эстония, Япония.

Голосовали
против:

Алжир, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гвинея, Гондурас, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Кения, Кипр, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор.

Воздержались: Австрия, Азербайджан, Антигуа и Барбуда, Ирландия, Камерун, Кот-д'Ивуар, Литва, Лихтенштейн, Нигер, Новая Зеландия, Республика Молдова, Сальвадор, Сан-Марино, Швеция, Ямайка.

47. На том же заседании Комитет путем заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции А/С.1/49/Л.36 77 голосами против 33 при 21 воздержавшемся (см. пункт 60, проект резолюции К). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Кения, Кипр, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лесото, Ливан,

Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия.

Голосовали
против:

Андорра, Бельгия, Бенин, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Исландия, Испания, Италия, Латвия, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сенегал, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Эстония.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Беларусь, Ирландия, Камерун, Канада, Литва, Лихтенштейн, Маршалловы Острова, Нигер, Норвегия, Республика Молдова, Сан-Марино, Украина, Швеция, Ямайка, Япония.

О. Проект резолюции А/С.1/49/Л.38

48. 3 ноября Индонезия от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, представила проект резолюции, озаглавленный "Двусторонние переговоры по ядерным вооружениям и ядерное разоружение" (А/С.1/49/Л.38). Этот проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Индонезии на 15-м заседании 9 ноября.

49. На своем 23-м заседании 17 ноября Комитет принял проект резолюции А/С.1/49/Л.38 без голосования (см. пункт 60, проект резолюции L).

Р. Проект резолюции А/С.1/49/Л.40 и Rev.1

50. 3 ноября Афганистан и Колумбия представили проект резолюции "Меры по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия" (А/С.1/49/Л.40), к числу авторов которого впоследствии присоединились Гватемала, Зимбабве, Судан, Шри-Ланка и Эквадор. Этот проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Афганистана на 15-м заседании 9 ноября.

51. 10 ноября авторы представили пересмотренный проект резолюции (А/С.1/49/Л.40/Rev.1), к числу авторов которого впоследствии присоединились Ботсвана, Коста-Рика, Сальвадор, Свазиленд и Южная Африка. Пересмотренный проект содержал следующие изменения:

а) третий пункт преамбулы, гласивший:

"сознавая насущную необходимость урегулирования конфликтов и ослабления напряженности с целью поддержания регионального и международного мира и безопасности, ",

был изложен в следующей редакции:

"сознавая насущную необходимость урегулирования конфликтов, ускорения продвижения к всеобщему и полному разоружению и ослабления напряженности в целях поддержания регионального и международного мира и безопасности, " ;

b) пятый пункт преамбулы, гласивший:

"подчеркивая необходимость международного регулирования поставок обычного оружия, " ,

был изложен в следующей редакции:

"подчеркивая необходимость эффективных национальных мер регулирования поставок обычного оружия, " ;

c) седьмой пункт преамбулы, гласивший:

"будучи убеждена, что мир и безопасность являются обязательными условиями экономического развития и реконструкции, " ,

был изложен в следующей редакции:

"будучи убеждена в том, что мир и безопасность неразрывно связаны с экономическим развитием и восстановлением и в ряде случаев являются неременными условиями их осуществления, " ;

d) пункт 2 постановляющей части, гласивший:

"2. предлагает государствам-членам предоставлять Генеральному секретарю соответствующую информацию о национальных законодательных положениях о поставках оружия с целью предотвращения незаконных поставок оружия и в этой связи принять немедленные, надлежащие и эффективные меры с целью обеспечить прекращение незаконных поставок оружия; " ,

был изложен в следующей редакции:

"2. предлагает государствам-членам предоставлять Генеральному секретарю соответствующую информацию о национальных мерах регулирования поставок оружия с целью предотвращения незаконных поставок оружия и в этой связи незамедлительно принять надлежащие и эффективные меры, направленные на то, чтобы обеспечить прекращение незаконных поставок оружия; " ;

е) пункт 3 постановляющей части, гласивший:

"3. просит Генерального секретаря:

а) запросить мнения государств-членов относительно эффективных путей и средств сбора в соответствующих странах незаконно приобретенного оружия, а также относительно конкретных предложений о мерах на национальном, региональном и международном уровнях по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия;

б) изучить, в пределах имеющихся ресурсов, по просьбе заинтересованных государств-членов, возможность сбора незаконно приобретенного оружия в свете опыта, приобретенного Организацией Объединенных Наций, и мнений, выраженных государствами-членами, и представить доклад о результатах своего исследования Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии;" ,

был изложен в следующей редакции:

"3. просит Генерального секретаря:

а) запросить мнения государств-членов относительно эффективных путей и средств сбора оружия, незаконно поставленного в затрагиваемые страны, а также относительно конкретных предложений о мерах на национальном, региональном и международном уровнях по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия;

б) изучить, в пределах имеющихся ресурсов, по просьбе заинтересованных государств-членов, возможности, касающиеся сбора незаконно поставленного оружия, в свете опыта, приобретенного Организацией Объединенных Наций, и мнений, выраженных государствами-членами, и представить доклад о результатах своего исследования Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии;" .

52. На своем 19-м заседании 14 ноября Комитет принял пересмотренный проект резолюции (A/C.1/49/L.40/Rev.1) без голосования (см. пункт 60, проект резолюции М).

Q. Проект резолюции A/C.1/49/L.42

53. 3 ноября Албания, Армения, Бенин, Босния и Герцеговина, Гана, Гвинея, Гондурас, Египет, Замбия, Зимбабве, Италия, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Лесото, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Мальта, Непал, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Свазиленд, Сенегал, Соединенные Штаты Америки, Судан, Суринам, Того, Тунис, Турция, Украина, Чешская Республика, Чили и Шри-Ланка представили проект резолюции "Региональное разоружение" (A/C.1/49/L.42), к числу авторов которого впоследствии присоединились Бельгия, Боливия, Бразилия, Гаити, Кения, Республика Молдова и Туркменистан. Этот проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Пакистана на 19-м заседании 14 ноября.

54. На своем 19-м заседании 14 ноября Комитет путем заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции A/C.1/49/L.42 140 голосами при 2 воздержавшихся, при

этом никто не голосовал против (см. пункт 60, проект резолюции N). Голоса распределились следующим образом 5/ :

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Дания, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Индия, Нигерия.

R. Проект резолюции A/C.1/49/L.43

55. 3 ноября Гаити, Пакистан и Свазиленд представили проект резолюции, озаглавленный "Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях" (A/C.1/49/L.43). Этот проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Пакистана на 19-м заседании 14 ноября.

56. На своем 19-м заседании 14 ноября Комитет путем заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции A/C.1/49/L.43 129 голосами при 11 воздержавшихся, при

5/ Впоследствии делегации Джибути и Парагвая сообщили, что, если бы они присутствовали на заседании, они голосовали бы за этот проект резолюции.

этом никто не голосовал против (см. пункт 60, проект резолюции O). Голоса распределились следующим образом 6/, 7/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Греция, Дания, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Бразилия, Гватемала, Индия, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Мексика, Нигерия, Панама, Перу, Сингапур, Эквадор.

S. Проект резолюции A/C.1/49/L.44 и Rev.1

57. 3 ноября Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки представили проект резолюции, озаглавленный "Двусторонние переговоры по ядерным вооружениям и ядерное разоружение" (A/C.1/49/L.44).

58. 8 ноября авторы, к числу которых присоединились Бельгия, Греция и Норвегия, представили пересмотренный проект резолюции (A/C.1/49/L.44/Rev.1), к числу авторов которого впоследствии присоединились Австралия, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария,

6/ Впоследствии делегации Джибути и Парагвая сообщили, что, если бы они присутствовали на заседании, они голосовали бы за этот проект резолюции.

7/ Впоследствии делегация Венесуэлы информировала Секретариат о том, что она намеревалась воздержаться.

Венгрия, Германия, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Турция, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция и Япония. Этот проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Соединенных Штатов Америки на 23-м заседании 17 ноября и содержал следующие изменения:

а) девятый пункт преамбулы, гласивший:

"приветствуя шаги, уже предпринятые этими государствами с целью начать процесс сокращения количества развернутых ядерных вооружений, и двусторонние соглашения по вопросу о перенацеливании стратегических ядерных ракет," ,

был изложен в следующей редакции:

"приветствуя шаги, уже предпринятые этими государствами с целью начать процесс сокращения количества ядерных вооружений и снятия таких вооружений с боевого дежурства, и двусторонние соглашения по вопросу о ненацеливании стратегических ядерных ракет," ;

б) одиннадцатый пункт преамбулы, гласивший:

"отмечая также, что Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки согласились с тем, что, как только будет ратифицирован Договор СНВ-2, Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки приступили бы к деактивации всех стратегических носителей, которые должны быть сокращены в соответствии с Договором СНВ-2, путем отстыковки их ядерных боеголовок или принятия других шагов с целью снятия их с боевого дежурства," ,

был изложен в следующей редакции:

"отмечая также, что Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки согласились с тем, что, как только будет ратифицирован подписанный ими Договор о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений, они приступили бы к деактивации всех стратегических носителей, которые должны быть сокращены в соответствии с Договором, путем отстыковки их ядерных боеголовок или принятия других шагов с целью снятия их с боевого дежурства," ;

с) двенадцатый пункт преамбулы, гласивший:

"отмечая далее, что Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки договорились интенсифицировать свой диалог с целью сравнения концептуальных подходов и разработки конкретных шагов для адаптации ядерных сил и практики обеих сторон к изменившейся ситуации в сфере международной безопасности, включая возможность, после ратификации Договора СНВ-2, дальнейших сокращений и ограничений остающихся ядерных сил," ,

был изложен в следующей редакции:

"отмечая далее, что Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки договорились интенсифицировать свой диалог с целью сравнения концептуальных подходов и разработки конкретных шагов для адаптации ядерных сил и практики обеих сторон к изменившейся ситуации в сфере международной безопасности, включая возможность, после ратификации Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений, дальнейших сокращений и ограничений остающихся ядерных сил," ;

d) в первоначальной формулировке пункта 1 постановляющей части после слов "трехстороннее заявление" было добавлено слово "Президентов";

e) в первоначальной формулировке пункта 6 постановляющей части было опущено слово "далее".

59. На своем 23-м заседании 17 ноября Комитет путем заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции A/C.1/49/L.44/Rev.1 122 голосами при 2 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 60, проект резолюции P). Голоса распределились следующим образом 8/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Латвия, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

8/ Впоследствии делегации Бахрейна, Гватемалы, Ирака, Кувейта, Непала, Объединенных Арабских Эмиратов и Саудовской Аравии сообщили, что, если бы они присутствовали на заседании, они голосовали бы за этот проект резолюции.

Воздержались: Индия, Намибия.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

60. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

А

Запрещение сброса радиоактивных отходов

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание резолюции CM/Res.1153 (XLVIII) 1988 года 9/ и CM/Res.1225 (L) 1989 года 10/ по вопросу о сбросе ядерных и промышленных отходов в Африке, принятые Советом министров Организации африканского единства,

приветствуя резолюцию GC(XXXIII)/RES/509 о сбросе ядерных отходов, принятую 29 сентября 1989 года Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии на ее тридцать третьей очередной сессии 11/,

приветствуя также резолюцию GC(XXXIV)/RES/530 об учреждении Кодекса практики в области международного трансграничного перемещения радиоактивных отходов, принятую 21 сентября 1990 года Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии на ее тридцать четвертой очередной сессии 12/,

принимая во внимание свою резолюцию 2602 С (XXIV) от 16 декабря 1969 года, в которой она предложила Совещанию Комитета по разоружению 13/, в частности, рассмотреть эффективные методы контроля, направленные против применения средств радиологической войны,

9/ См. A/43/398, приложение I.

10/ См. A/44/603, приложение I.

11/ См. Международное агентство по атомной энергии, Резолюции и другие постановления Генеральной конференции, тридцать третья очередная сессия, 25-29 сентября 1989 года (GC(XXXIII)/RESOLUTIONS (1989)).

12/ Там же, тридцать четвертая очередная сессия, 17-21 сентября 1990 года (GC(XXXIV)/RESOLUTIONS (1990)).

13/ Комитет по разоружению с 7 февраля 1984 года переименован в Конференцию по разоружению.

ссылаясь на принятую Советом министров Организации африканского единства резолюцию CM/Res.1356 (LIV) 1991 года по вопросу о Бамакской конвенции о запрещении ввоза опасных отходов в Африку и контроле за их трансграничными перевозками в Африке 14/,

сознавая потенциальные опасности, связанные с любым применением радиоактивных отходов, которое представляло бы собой радиологическую войну, и его последствия для региональной и международной безопасности, в частности для безопасности развивающихся стран,

ссылаясь также на свои резолюции 43/75 Q от 7 декабря 1988 года, 44/116 R от 15 декабря 1989 года, 45/58 K от 4 декабря 1990 года, 46/36 K от 6 декабря 1991 года, 47/52 D от 9 декабря 1992 года и 48/75 D от 16 декабря 1993 года,

желая содействовать осуществлению пункта 76 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 15/,

1. принимает к сведению ту часть доклада Конференции по разоружению, которая касается будущей конвенции о запрещении радиологического оружия 16/;
2. выражает серьезную озабоченность по поводу любого применения ядерных отходов, которое представляло бы собой радиологическую войну и имело бы тяжелые последствия для национальной безопасности всех государств;
3. призывает все государства принять надлежащие меры по недопущению любого сброса ядерных или радиоактивных отходов, который ущемлял бы суверенитет государств;
4. предлагает Конференции по разоружению в ходе переговоров по конвенции о запрещении радиологического оружия рассматривать радиоактивные отходы как входящие в сферу охвата такой конвенции;
5. предлагает также Конференции по разоружению активизировать усилия, направленные на скорейшее заключение такой конвенции, и включить в свой доклад Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии информацию о прогрессе, достигнутом в ходе переговоров по данному вопросу;
6. принимает к сведению принятую Советом министров Организации африканского единства резолюцию CM/Res.1356(LIV) 1991 года по вопросу о Бамакской конвенции о запрещении ввоза опасных отходов в Африку и контроле за их трансграничными перевозками в Африке;
7. выражает надежду на то, что эффективное осуществление Кодекса практики в области международного трансграничного перемещения радиоактивных отходов, принятого Международным агентством по атомной энергии, усилит защиту всех государств от сброса радиоактивных отходов на их территории;

14/ См. A/46/390, приложение I.

15/ Резолюция S-10/2.

16/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 27 (A/49/27), глава III, раздел F.

8. предлагает Международному агентству по атомной энергии продолжать активно заниматься этим вопросом, в том числе вопросом о желательности принятия юридически обязательного документа в этой области;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Запрещение сброса радиоактивных отходов".

В

Рассмотрение Декларации о провозглашении 90-х годов
третьим Десятилетием разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 45/62 А от 4 декабря 1990 года, в которой она приняла текст Декларации о провозглашении 90-х годов третьим Десятилетием разоружения и провозгласила 90-е годы третьим Десятилетием разоружения,

отмечая огромные изменения в международных отношениях, происшедшие после принятия Декларации в 1990 году,

отмечая, в частности, окончание "холодной войны" и двухполюсного соперничества между Востоком и Западом, возвестившее тем самым о начале новой эры сотрудничества в международных отношениях,

будучи встревожена, тем не менее, вспышками этнических и национальных конфликтов, а также вызывающими озабоченность вопросами в области контроля над вооружениями и разоружения в различных частях мира и обусловленным этим ухудшением положения в области безопасности в этих районах с отрицательными последствиями для международного мира и безопасности,

будучи убеждена в необходимости рассмотрения и оценки достижения целей Декларации и, при необходимости, их видоизменения таким образом, чтобы они соответствовали новым задачам эры, наступившей после окончания "холодной войны",

1. постановляет провести на своей пятидесятой сессии, в середине Десятилетия, рассмотрение и оценку осуществления Декларации о провозглашении 90-х годов третьим Десятилетием разоружения;

2. просит Комиссию по разоружению на ее сессии 1995 года провести предварительную оценку осуществления Декларации, а также предложений, которые могут быть выдвинуты для обеспечения надлежащего прогресса, и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии;

3. просит Комиссию по разоружению включить в повестку дня ее основной сессии 1995 года пункт, озаглавленный "Рассмотрение Декларации о провозглашении 90-х годов третьим Десятилетием разоружения";

4. призывает Комиссию по разоружению включить в свою оценку соответствующие вопросы, которые, по мнению государств-членов, требуют такого рассмотрения;

5. просит государства-члены представить Генеральному секретарю свои взгляды и предложения в отношении такого рассмотрения не позднее 30 апреля 1995 года;

6. просит Генерального секретаря оказать Комиссии по разоружению всю необходимую помощь в осуществлении настоящей резолюции;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Рассмотрение Декларации о провозглашении 90-х годов третьим Десятилетием разоружения".

С

Транспарентность в вооружениях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 46/36 L от 9 декабря 1991 года, 47/52 L от 15 декабря 1992 года и 48/75 E от 16 декабря 1993 года, озаглавленные "Транспарентность в вооружениях",

продолжая считать, что повышенный уровень транспарентности в вооружениях значительно способствует укреплению доверия между государствами и их взаимной безопасности и что создание Регистра обычных вооружений 17/ представляет собой важный шаг вперед в деле содействия повышению транспарентности в военных вопросах,

приветствуя сводный доклад Генерального секретаря о Регистре обычных вооружений 18/, включающий информацию за 1993 год, предоставленную государствами-членами,

приветствуя ответ государств-членов на содержащуюся в пунктах 9 и 10 резолюции 46/36 L просьбу предоставлять данные об их импорте и экспорте вооружений, а также имеющуюся справочную информацию об их военных запасах, закупках за счет отечественного производства и политике в этой области,

подчеркивая, что постоянное функционирование Регистра и его дальнейшее развитие должны подвергаться обзору, с тем чтобы превратить его в регистр, способный привлечь как можно более широкий круг участников,

принимая к сведению доклад Конференции по разоружению по пункту ее повестки дня, озаглавленному "Транспарентность в вооружениях" 19/,

1. подтверждает свою решимость обеспечить эффективное функционирование Регистра обычных вооружений, как это предусмотрено в пунктах 7, 8, 9 и 10 резолюции 46/36 L;

17/ Резолюция 46/36 L.

18/ A/49/352 от 1 сентября 1994 года.

19/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 27 (A/49/27), глава III, раздел H.

2. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии 20/ и содержащиеся в нем рекомендации;

3. призывает государства-члены ежегодно, к 30 апреля, представлять Генеральному секретарю испрашиваемые для Регистра данные и информацию на основе резолюций 46/36 L и 47/52 L и приложения и добавлений к докладу Генерального секретаря о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии;

4. постановляет, имея в виду дальнейшее развитие Регистра, заниматься вопросами сферы охвата Регистра и участия в нем и с этой целью:

а) просит государства-члены сообщить Генеральному секретарю свои мнения о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии и о мерах по обеспечению транспарентности в области оружия массового уничтожения;

б) просит Генерального секретаря при содействии группы правительственных экспертов, которая будет созвана в 1997 году на основе справедливого географического представительства, подготовить доклад о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии, учитывая результаты работы Конференции по разоружению, мнения, выраженные государствами-членами, и подготовленный в 1994 году доклад Генерального секретаря о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии для принятия решения на пятьдесят второй сессии;

5. просит Генерального секретаря принять меры к тому, чтобы Секретариат Организации Объединенных Наций располагал достаточными ресурсами для обеспечения функционирования и ведения Регистра;

6. предлагает Конференции по разоружению рассмотреть возможность продолжения вестущейся ею работы в области транспарентности в вооружениях;

7. вновь обращается с призывом ко всем государствам-членам сотрудничать на региональном и субрегиональном уровнях, в полной мере учитывая конкретные условия, существующие в регионе или субрегионе, в целях укрепления и координации международных усилий, направленных на повышение открытости и транспарентности в вооружениях;

8. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Транспарентность в вооружениях".

D

Мораторий на экспорт противопехотных наземных мин

Генеральная Ассамблея,

с удовлетворением ссылаясь на свою резолюцию 48/75 от 16 декабря 1993 года, в которой она, в частности, призвала государства согласиться на мораторий на экспорт противопехотных наземных мин, которые создают серьезную опасность для гражданского населения, и настоятельно призвала государства соблюдать такой мораторий,

отмечая, что в мире насчитывается около 85 миллионов или более установленных противопехотных наземных мин и что по-прежнему неизбирательно устанавливаются многие тысячи таких мин,

выражая глубокую озабоченность по поводу того, что каждую неделю такие мины убивают и калечат сотни людей, в основном безоружных гражданских лиц, препятствуют экономическому развитию и реконструкции и создают другие серьезные проблемы, включая затруднение репатриации беженцев и возвращения лиц, перемещенных внутри стран,

приветствуя программы помощи, имеющие целью разминирование и оказание гуманитарной поддержки жертвам взрывов противопехотных наземных мин,

выражая серьезную озабоченность по поводу страданий и потерь среди некомбатантов в результате распространения и неизбирательного и безответственного применения противопехотных наземных мин,

признавая, что государства могут наиболее эффективно продвигаться по пути к достижению конечной цели окончательного уничтожения противопехотных наземных мин по мере разработки жизнеспособных и гуманных альтернатив,

с удовлетворением ссылаясь на доклад Генерального секретаря 21/ о прогрессе в осуществлении инициативы, выдвинутой в вышеупомянутой резолюции,

будучи убеждена в том, что введение моратория государствами, экспортирующими противопехотные наземные мины, которые создают серьезную опасность для гражданского населения, является важной мерой, содействующей существенному уменьшению людских и экономических потерь, к которым приводит применение таких устройств,

с удовлетворением отмечая, что многие государства уже объявили мораторий на экспорт, поставку или продажу противопехотных наземных мин и связанных с ними устройств, причем многие из них объявили этот мораторий как результат вышеупомянутой резолюции,

считая, что предпринимаемые шаги по усилению Конвенции о запрещении или ограничении применения некоторых конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие 22/, в частности

21/ А/49/275.

22/ См. Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 5, 1980 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IX.4), добавление VII.

Протокола II 23/, являются важной частью общих усилий по решению проблем, порожденных наличием противопехотных наземных мин,

с удовлетворением ссылаясь на свою резолюцию 48/7 от 19 октября 1993 года, призывающую к оказанию помощи в разминировании,

1. приветствует уже объявленный рядом стран мораторий на экспорт противопехотных наземных мин;
2. настоятельно призывает государства, которые еще не сделали этого, объявить такой мораторий в самое ближайшее время;
3. просит Генерального секретаря подготовить доклад о мерах, принимаемых государствами-членами по осуществлению такого моратория, и представить его Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному "Всеобщее и полное разоружение";
4. подчеркивает важное значение Конвенции о запрещении или ограничении применения некоторых конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, и Протоколов к ней как авторитетного международного документа, регулирующего ответственное применение противопехотных наземных мин и связанных с ними устройств;
5. настоятельно призывает государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к этой Конвенции и Протоколам к ней;
6. призывает предпринять дальнейшие международные усилия для решения проблем, порождаемых наличием противопехотных наземных мин, с целью уничтожения в конечном счете противопехотных наземных мин.

Е

Поэтапное уменьшение ядерной угрозы

Генеральная Ассамблея,

учитывая цель полной ликвидации ядерного оружия,

стремясь к постепенному и систематическому уменьшению угрозы, создаваемой ядерным оружием,

приветствуя приостановку интенсивного соперничества в накоплении оружейных расщепляющихся материалов, в производстве ядерных боеголовок и в развертывании систем ядерного оружия, которое было характерным для "холодной войны",

23/ Там же, Протокол о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств.

памятуя о том, что переработка специальных расщепляющихся материалов для целей оружия и производство ядерных боеголовок продолжают в некоторых государствах неуклонными темпами и о том, что многие тысячи систем ядерного оружия остаются развернутыми в состоянии готовности к войне,

приветствуя также выведение некоторых систем ядерного оружия из состояния полной боевой готовности и уничтожение некоторых видов оружия,

памятуя также о том, что военные доктрины, касающиеся угрозы применения ядерного оружия, не претерпели изменений и что большинство согласованных сокращений не приводит к уничтожению ядерных боеголовок или средств доставки,

приветствуя далее шаги, предпринятые с целью повысить транспарентность в вооружениях, и формирующуюся тенденцию к закрытию или конверсии объектов по производству ядерного оружия,

памятуя далее о том, что подлежащих международному контролю инвентарных списков запасов ядерных арсеналов по-прежнему не существует и что планы перепрофилирования предприятий по производству ядерного оружия в соответствии с задачей демонтажа ядерных арсеналов находятся лишь на ранней стадии разработки,

стремясь содействовать нынешним усилиям в области многосторонних переговоров и соглашений и сознавая настоятельную необходимость срочных действий с этой целью,

будучи уверена в том, что Конференция по разоружению может служить эффективным многосторонним форумом для переговоров в области разоружения, как это предусматривалось на ее специальной сессии 1978 года, посвященной разоружению 24/, и как было со всей очевидностью недавно подтверждено успешным завершением работы над Конвенцией о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении 25/,

исходя из того убеждения, что согласование пяти-десятилетней повестки дня по контролю над ядерными вооружениями придало бы необходимое общее направление глобальным усилиям по разоружению,

будучи убеждена в том, что успешная реализация такой повестки дня позволила бы существенно продвинуться к достижению цели исключения ядерного оружия из национальных арсеналов,

1. определяет следующие общие области для поэтапного уменьшения ядерной угрозы:

Область А. Шаги по противодействию, в частности:

- а) приобретению и переработке специальных расщепляющихся материалов для целей ядерного оружия;
- б) производству и испытанию ядерных боеголовок и средств их доставки;

24/ Резолюция S-10/2, пункт 120.

25/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/47/27), добавление I.

с) сборке и развертыванию систем ядерного оружия

с помощью таких средств, как:

- i) запрещение испытательных взрывов ядерного оружия;
- ii) прекращение производства специальных расщепляющихся материалов для целей оружия;
- iii) прекращение производства ядерных боеголовок;
- iv) прекращение производства и испытаний баллистических ракет средней и большой дальности для целей ядерного оружия;
- v) эффективные юридически обязательные меры по сдерживанию применения или угрозы применения ядерного оружия;
- vi) другие связанные с этим меры;

Область В. Шаги по реализации, в частности:

- a) вывода из состава развернутых сил и демонтажирования систем ядерного оружия;
- b) безопасного хранения и размонтирования ядерных боеголовок и средств их доставки;
- c) уничтожения специальных расщепляющихся материалов, предназначенных для целей ядерного оружия,

с помощью таких средств, как:

- i) выведение систем ядерного оружия из состояния повышенной боевой готовности;
- ii) снятие ядерных боеголовок со средств их доставки;
- iii) помещение ядерных боеголовок в безопасные хранилища;
- iv) конверсия средств доставки, где это целесообразно, на мирные цели;
- v) удаление специальных ядерных материалов из боеголовок;
- vi) конверсия специальных ядерных материалов на цели, не связанные с оружием;
- vii) другие связанные с этим меры;

Область С. Шаги по подготовке под международной эгидой:

- a) инвентарного перечня ядерных арсеналов, в том числе:
 - i) всех специальных расщепляющихся материалов, ядерных боеголовок и средств их доставки;
 - ii) всех объектов по переработке, производству, сборке и развертыванию этих средств;

б) перепрофилирования таких объектов, которые необходимы для выполнения задачи по реализации мер, связанных с областью В;

с) закрытия или конверсии на мирные цели всех других таких объектов в порядке осуществления мер, связанных с областью А;

2. просит государства-члены, в частности государства, обладающие ядерным оружием, рассмотреть шаги, которые они могли бы предпринять в одностороннем или двустороннем порядке или в сотрудничестве с другими государствами для содействия прогрессу в указанных областях, и в полной мере информировать международное сообщество о любых шагах, предпринятых в этой связи;

3. рекомендует Конференции по разоружению, чтобы в 1995 году она:

а) на основе трех общих областей, определенных в пункте 1 настоящей резолюции, разработала всеобъемлющий комплекс практических и поддающихся контролю мер для возможных переговоров на протяжении следующих пяти- и десятилетнего периодов;

б) определила на основе этого комплекса годовую последовательность и сочетание переговоров по конкретным мерам, которые должны быть начаты в ходе следующих пяти- и десятилетнего периодов, уделяя должное внимание шагам, предпринимаемым в соответствии с пунктом 2;

4. просит Конференцию по разоружению включить в ее доклад Генеральной Ассамблее за 1995 год раздел, посвященный усилиям, предпринимаемым в соответствии с рекомендацией, изложенной в пункте 3;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Поэтапное уменьшение ядерной угрозы".

Г

Конференция 1995 года государств - участников Договора о нераспространении
ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2373 (XXII) от 12 июня 1968 года, в приложении к которой содержится Договор о нераспространении ядерного оружия,

отмечая положения пункта 2 статьи X этого Договора, в котором предусматривается через двадцать пять лет после вступления Договора в силу созвать конференцию для того, чтобы решить, должен ли Договор продолжать оставаться в силе бессрочно или действие Договора должно быть продлено на дополнительный определенный период или периоды времени,

стремясь обеспечить упрочение Договора во имя достижения в конечном итоге цели ликвидации ядерного оружия,

сознавая необходимость того, чтобы Договор стал универсальным по составу участников,

/...

будучи убеждена, что решение о продлении действия Договора должно обеспечить дальнейший прогресс в области ядерного разоружения в соответствии с преамбулой и статьей VI Договора,

отмечая поэтому необходимость тщательно рассмотреть все возможные варианты, для того чтобы принять решение, которое было бы уместным и могло бы укрепить режим нераспространения, содействуя достижению конечной цели ликвидации ядерного оружия,

сознавая тот факт, что имеются различные толкования, касающиеся применения пункта 2 статьи X Договора,

1. призывает государства – участники Договора о нераспространении ядерного оружия учитывать надлежащим образом значение Договора в целом, уделяя особое внимание пункту 2 статьи X;

2. предлагает государствам-участникам дать свое юридическое толкование пункта 2 статьи X Договора и высказать свои мнения относительно различных возможных вариантов и мер, с тем чтобы Генеральный секретарь подготовил на их основе справочный документ для Конференции 1995 года государств – участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора задолго до созыва Конференции.

G

Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота
и в сборе стрелкового оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 46/36 Н от 6 декабря 1991 года, 47/52 G и 47/52 J от 9 декабря 1992 года и 48/75 Н и 48/75 J от 16 декабря 1993 года,

считая, что оборот больших количеств стрелкового оружия в мире препятствует развитию и подрывает безопасность,

считая также, что незаконные международные поставки стрелкового оружия и его накопление во многих странах создают угрозу для населения и национальной и региональной безопасности и ведут к дестабилизации государств,

основываясь на заявлении Генерального секретаря по поводу просьбы правительства Мали об оказании ему Организацией Объединенных Наций помощи в сборе стрелкового оружия,

будучи глубоко обеспокоена остротой положения в плане безопасности и масштабами бандитизма, обусловленными незаконным оборотом стрелкового оружия в Мали и других затрагиваемых этим государствах сахаро-сахелианского субрегиона,

принимая к сведению первые выводы Консультативной миссии Организации Объединенных Наций, направленной в Мали Генеральным секретарем для определения наиболее эффективного способа пресечения незаконного оборота стрелкового оружия и обеспечения его сбора,

принимая также к сведению проявленную другими государствами этого субрегиона заинтересованность в том, чтобы принять у себя Консультативную миссию Организации Объединенных Наций,

отмечая предпринятые действия и действия, рекомендованные в ходе совещаний государств субрегиона, состоявшихся в Банжуле, Алжире и Бамако, в целях установления тесного регионального сотрудничества для укрепления безопасности,

1. приветствует инициативу, предпринятую Мали в отношении вопроса о незаконном обороте и сборе стрелкового оружия в затрагиваемых государствах сахаро-сахелианского субрегиона;

2. приветствует также действия, предпринятые Генеральным секретарем в целях реализации этой инициативы;

3. благодарит правительство Мали за ощутимую помощь, оказанную Консультативной миссией Организации Объединенных Наций, и с удовлетворением отмечает выраженную другими государствами субрегиона готовность принять Миссию;

4. выражает признательность Генеральному секретарю за его действия в рамках соответствующих положений резолюции 40/151 Н от 16 декабря 1985 года и рекомендует ему продолжать свои усилия по пресечению незаконного оборота и обеспечению сбора стрелкового оружия в затрагиваемых государствах по их просьбе при поддержке Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и в тесном сотрудничестве с Организацией африканского единства;

5. призывает государства-члены осуществлять национальные меры контроля в целях сдерживания незаконного оборота стрелкового оружия, в частности путем пресечения его незаконного экспорта;

6. призывает также международное сообщество оказать надлежащую поддержку усилиям, предпринимаемым затрагиваемыми странами с целью положить конец незаконному обороту стрелкового оружия, который может замедлить их развитие;

7. просит Генерального секретаря представить ей на ее пятидесятой сессии доклад по этому вопросу.

Н

Ядерное разоружение в целях ликвидации в конечном итоге ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

признавая, что окончание "холодной войны" открыло более широкие возможности для создания мира, свободного от страха ядерной войны,

приветствуя усилия Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки по ядерному разоружению и заключение двух договоров о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (СНВ-1 И СНВ-2) и ожидая их скорейшего вступления в силу,

приветствуя также усилия других государств, обладающих ядерным оружием, в области ядерного разоружения,

придавая большое значение вкладу, который внес в укрепление мира и безопасности во всем мире Договор о нераспространении ядерного оружия после его вступления в силу в 1970 году,

приветствуя позитивные сдвиги на переговорах о заключении договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, произошедшие благодаря консенсусу, достигнутому на сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи,

1. настоятельно призывает государства, не являющиеся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, как можно скорее присоединиться к нему, признав важное значение придания Договору универсального характера;

2. призывает государства, обладающие ядерным оружием, продолжать свои усилия в области ядерного разоружения для достижения конечной цели ликвидации ядерного оружия в рамках всеобщего и полного разоружения и призывает также все государства в полной мере выполнять свои обязательства в области разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения.

I

Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи,
посвященной разоружению

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что три специальные сессии Генеральной Ассамблеи, посвященные разоружению, были проведены соответственно в 1978, 1982 и 1988 годах,

принимая во внимание Заключительный документ десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 26/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, и конечную цель всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

приветствуя недавние позитивные изменения в международной обстановке, выразившиеся в окончании "холодной войны", ослаблении напряженности на глобальном уровне и формировании нового духа, определяющего отношения между странами,

подчеркивая центральную роль Организации Объединенных Наций в содействии разоружению и укреплении мира и безопасности,

1. постановляет - в принципе - созвать в 1997 году, если будет возможно, четвертую специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную разоружению, сроки проведения которой будут определены на пятидесятой сессии;

2. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению".

У

Взаимосвязь между разоружением и развитием

Генеральная Ассамблея,

напоминая положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 27/, касающиеся взаимосвязи между разоружением и развитием,

напоминая также о принятии 11 сентября 1987 года Заключительного документа Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием 28/,

ссылаясь на свою резолюцию 48/75 А от 16 декабря 1993 года,

принимая во внимание заключительные документы десятой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Джакарте 1-6 сентября 1992 года 29/,

подчеркивая возрастающее значение органической связи между разоружением и развитием в нынешних международных отношениях,

1. приветствует доклад Генерального секретаря 30/ и действия, предпринятые в соответствии с Заключительным документом Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием;

2. просит Генерального секретаря продолжать принимать через соответствующие органы и в пределах имеющихся ресурсов меры для осуществления программы действий, принятой на Международной конференции 31/;

3. просит также Генерального секретаря представить доклад Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Взаимосвязь между разоружением и развитием".

27/ Резолюция S-10/2.

28/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.IX.8.

29/ A/47/675-S/24816, приложение.

30/ A/49/476.

31/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.IX.8, пункт 35.

К

Запрос консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения

Генеральная Ассамблея,

сознавая, что дальнейшее существование и совершенствование ядерного оружия создают серьезную угрозу для человечества,

учитывая, что согласно Уставу Организации Объединенных Наций государства обязаны воздерживаться от угрозы силой или ее применения против территориальной целостности или политической независимости любого государства,

ссылаясь на свои резолюции 1653 (XVI) от 24 ноября 1961 года, 33/71 В от 14 декабря 1978 года, 34/83 G от 11 декабря 1979 года, 35/152 D от 12 декабря 1980 года, 36/92 I от 9 декабря 1981 года, 45/59 В от 4 декабря 1990 года и 46/37 D от 6 декабря 1991 года, в которых она заявила, что применение ядерного оружия явилось бы нарушением Устава и преступлением против человечества,

приветствуя прогресс, достигнутый в деле запрещения и ликвидации оружия массового уничтожения, включая Конвенцию о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении 32/ и Конвенцию о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении 33/,

будучи убеждена, что единственной гарантией против угрозы ядерной войны является полная ликвидация ядерного оружия,

отмечая выраженную на четвертой Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора озабоченность по поводу того, что не было достигнуто достаточного прогресса на пути к полной ликвидации ядерного оружия в кратчайшие возможные сроки,

напоминая, что Генеральная Ассамблея, будучи убеждена в необходимости укрепления верховенства права в международных отношениях, провозгласила период 1990–1999 годов Десятилетием международного права Организации Объединенных Наций 34/,

отмечая, что согласно пункту 1 статьи 96 Устава Генеральная Ассамблея может запрашивать от Международного Суда консультативные заключения по любому юридическому вопросу,

32/ Резолюция 2826 (XXVI).

33/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/47/27), добавление I.

34/ Резолюция 44/23.

ссылаясь на высказанную Генеральным секретарем в его докладе, озаглавленном "Повестка дня для мира" 35/, рекомендацию о том, чтобы органы Организации Объединенных Наций, которым разрешено запрашивать консультативные заключения Международного Суда, чаще обращались в Суд за такими заключениями,

приветствуя резолюцию 46/40 Ассамблеи Всемирной организации здравоохранения от 14 мая 1993 года, в которой эта организация просила Международный Суд вынести консультативное заключение относительно того, явилось ли бы применение государством ядерного оружия в войне или ином вооруженном конфликте нарушением его обязательств по международному праву, включая Устав Всемирной организации здравоохранения,

постановляет в соответствии с пунктом 1 статьи 96 Устава Организации Объединенных Наций просить Международный Суд в срочном порядке вынести консультативное заключение по следующему вопросу: "Допускает ли международное право при каких-либо обстоятельствах угрозу ядерным оружием или его применение?".

L

Двусторонние переговоры по ядерным вооружениям и ядерное разоружение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции,

признавая произошедшие в области международной безопасности коренные изменения, которые позволили достичь соглашений о глубоких сокращениях ядерных вооружений государств, обладающих наибольшими арсеналами таких вооружений,

сознавая, что ответственностью и обязанностью всех государств является содействие процессу ослабления международной напряженности и укреплению международного мира и безопасности,

подчеркивая важность укрепления международного мира и безопасности посредством разоружения,

особо отмечая, что ядерное разоружение остается одной из главных задач нашего времени,

подчеркивая, что на всех государствах лежит ответственность за принятие и осуществление мер, направленных на достижение всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

с удовлетворением отмечая ряд позитивных событий в области ядерного разоружения, в частности договор между бывшим Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о ликвидации их ракет средней и меньшей дальности 36/ и договоры о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений,

35/ A/47/277-S/24111.

36/ См. A/47/965-S/25944; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок девятый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1993 года, документ S/25944.

отмечая, что по-прежнему существуют значительные ядерные арсеналы и что главная ответственность за ядерное разоружение в целях ликвидации ядерного оружия лежит на государствах, обладающих ядерным оружием, в особенности на тех, которые обладают наибольшими запасами такого оружия,

приветствуя шаги, уже предпринятые этими государствами с целью начать процесс сокращения количества ядерных вооружений и снятия таких средств с боевого дежурства, и двусторонние соглашения по вопросу о ненацеливании стратегических ядерных ракет,

отмечая новый климат в отношениях между Соединенными Штатами Америки и государствами бывшего Советского Союза, который позволяет им активизировать их совместные усилия по обеспечению эксплуатационной и физической безопасности ядерного оружия и его экологически безопасного уничтожения,

отмечая также, что Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки согласились с тем, что, как только будет ратифицирован подписанный ими Договор о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений, они приступили бы к деактивации всех стратегических носителей, которые должны быть сокращены в соответствии с Договором, путем отстыковки их ядерных боеголовок или принятия других шагов с целью снятия их с боевого дежурства,

отмечая далее, что Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки договорились интенсифицировать свой диалог с целью сравнения концептуальных подходов и разработки конкретных шагов для адаптации ядерных сил и практики обеих сторон к изменившейся ситуации в сфере международной безопасности, включая возможность, после ратификации Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений, дальнейших сокращений и ограничений остающихся ядерных сил,

настоятельно призывая к дальнейшей активизации таких усилий с целью ускорить осуществление соглашений и односторонних решений, касающихся сокращения ядерных вооружений,

приветствуя сокращение другими государствами, обладающими ядерным оружием, ряда своих программ в области ядерных вооружений и призывая все государства, обладающие ядерным оружием, рассмотреть соответствующие меры, касающиеся ядерного разоружения,

подтверждая, что двусторонние и многосторонние переговоры по ядерному разоружению должны облегчать и дополнять друг друга,

1. приветствует меры, предпринятые в целях ратификации Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений, подписанного в Москве 31 июля 1991 года между бывшим Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки, и протокола к этому договору, подписанного в Лиссабоне 23 мая 1992 года его четырьмя сторонами, и настоятельно призывает стороны предпринять необходимые шаги, с тем чтобы обеспечить вступление Договора в силу в кратчайшие возможные сроки;

2. приветствует также подписание в Москве 3 января 1993 года Договора между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений и настоятельно призывает стороны предпринять шаги, необходимые для обеспечения вступления этого договора в силу в кратчайшие возможные сроки;

3. выражает свое удовлетворение в связи с продолжающимся осуществлением договора о ликвидации ракет средней и меньшей дальности 36/, в частности в связи с завершением сторонами уничтожения всех объявленных ими ракет, подлежащих ликвидации согласно этому договору;

4. призывает Соединенные Штаты Америки, Российскую Федерацию, Беларусь, Казахстан и Украину продолжать их совместные усилия, направленные на ликвидацию ядерного оружия и стратегических наступательных вооружений на основе существующих соглашений, и приветствует вклад, который вносят в такое сотрудничество и другие государства;

5. поощряет и поддерживает Российскую Федерацию и Соединенные Штаты Америки в их усилиях по сокращению их ядерных вооружений и в том, чтобы и впредь придавать этим усилиям наивысшую приоритетность с целью содействовать достижению цели ликвидации ядерного оружия;

6. призывает Российскую Федерацию и Соединенные Штаты Америки должным образом информировать другие государства – члены Организации Объединенных Наций о ходе своих обсуждений и осуществлении их соглашений и односторонних решений, касающихся стратегических наступательных вооружений.

М

Меры по пресечению незаконных поставок и незаконного
применения обычного оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 46/36 Н от 6 декабря 1991 года и свое решение 47/419 от 9 декабря 1992 года о международных поставках оружия,

ссылаясь также на свои резолюции 48/75 F и 48/75 Н от 16 декабря 1993 года о международных поставках оружия и, соответственно, о мерах по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия,

сознавая насущную необходимость урегулирования конфликтов, ослабления напряженности и ускорения продвижения к всеобщему и полному разоружению во имя поддержания регионального и международного мира и безопасности,

признавая, что наличие чрезмерных количеств обычного оружия и, особенно, его незаконные поставки, часто связанные с дестабилизирующей деятельностью, являются чрезвычайно тревожными и опасными явлениями, в частности в том, что касается внутреннего положения в затрагиваемых государствах и нарушения прав человека,

подчеркивая необходимость эффективных национальных мер регулирования поставок обычного оружия,

считая пресечение незаконных поставок оружия важным вкладом в дело ослабления напряженности и мирные процессы примирения,

будучи убеждена в том, что мир и безопасность неразрывно связаны с экономическим развитием и восстановлением и в ряде случаев являются неперенными условиями их осуществления,

/...

1. предлагает Комиссии по разоружению:

а) ускорить рассмотрение пункта повестки дня, касающегося международных поставок оружия, уделяя особое внимание отрицательным последствиям незаконных поставок оружия и боеприпасов;

б) изучить меры по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия;

2. предлагает государствам-членам предоставлять Генеральному секретарю соответствующую информацию о национальных мерах регулирования поставок оружия с целью предотвращения незаконных поставок оружия и в этой связи незамедлительно принять надлежащие и эффективные меры, направленные на то, чтобы обеспечить прекращение незаконных поставок оружия;

3. просит Генерального секретаря:

а) запросить мнения государств-членов относительно эффективных путей и средств сбора оружия, незаконно поставленного в затрагиваемые страны, а также относительно конкретных предложений о национальных, региональных и международных мерах по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия;

б) изучить, исходя из имеющихся ресурсов, по просьбе заинтересованных государств-членов, возможности, касающиеся сбора незаконно поставленного оружия, в свете опыта, приобретенного Организацией Объединенных Наций, и мнений, выраженных государствами-членами, и представить доклад о результатах своего исследования Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии;

4. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Меры по пресечению незаконных поставок и незаконного применения обычного оружия".

Н

Региональное разоружение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 45/58 Р от 4 декабря 1990 года, 46/36 I от 6 декабря 1991 года, 47/52 J от 9 декабря 1992 года и 48/75 I от 16 декабря 1993 года о региональном разоружении,

считая, что усилия международного сообщества по обеспечению продвижения к идеалу всеобщего и полного разоружения основаны на присущем человеку стремлении к подлинному миру и безопасности, ликвидации угрозы войны и высвобождению экономических, интеллектуальных и других ресурсов для использования в мирных целях,

подтверждая обязательство всех государств неизменно следовать в своих международных отношениях целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций,

отмечая, что на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи были приняты основополагающие принципы, призванные служить руководством в деле достижения всеобщего и полного разоружения 37/,

отмечая также руководящие принципы и рекомендации в отношении региональных подходов к разоружению в контексте глобальной безопасности, утвержденные Комиссией по разоружению на ее основной сессии 1993 года 38/,

приветствуя перспективы подлинного прогресса в области разоружения, появившиеся в последние годы в результате переговоров между двумя сверхдержавами,

принимая к сведению недавние предложения о разоружении и нераспространении ядерного оружия на региональном и субрегиональном уровнях,

признавая важность мер укрепления доверия для регионального и международного мира и безопасности,

будучи убеждена в том, что усилия стран по содействию региональному разоружению с учетом конкретных особенностей каждого региона и в соответствии с принципом обеспечения безопасности, которой не наносилось бы ущерба, при самом низком уровне вооружений укрепляли бы безопасность менее крупных государств и тем самым способствовали бы международному миру и безопасности, снижая риск региональных конфликтов,

1. подчеркивает, что для достижения прогресса по всему спектру проблем разоружения необходимы неослабные усилия в рамках Конференции по разоружению и под эгидой Организации Объединенных Наций;

37/ Резолюция S-10/2.

38/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 42 (A/48/42), приложение II.

/...

2. подтверждает, что глобальный и региональный подходы к разоружению дополняют друг друга и поэтому должны применяться одновременно для содействия региональному и международному миру и безопасности;

3. призывает государства заключать, где это возможно, соглашения о нераспространении ядерного оружия, разоружении и мерах укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях;

4. приветствует инициативы в целях разоружения, нераспространения ядерного оружия и обеспечения безопасности, предпринятые некоторыми странами на региональном и субрегиональном уровнях;

5. поддерживает и поощряет усилия, направленные на содействие мерам укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях в целях ослабления региональной напряженности и дальнейшего осуществления мер в области разоружения и нераспространения ядерного оружия на региональном и субрегиональном уровнях;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Региональное разоружение".

О

Контроль над обычными вооружениями на региональном
и субрегиональном уровнях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 48/75 J от 16 декабря 1993 года,

признавая решающую роль контроля над обычными вооружениями в содействии региональному и международному миру и безопасности,

будучи убеждена в том, что контроль над обычными вооружениями в первую очередь необходимо осуществлять на региональном и субрегиональном уровнях, поскольку большинство угроз миру и безопасности в эпоху после окончания "холодной войны" возникает главным образом в отношениях между государствами, расположенными в одном и том же регионе или субрегионе,

сознавая, что сохранение баланса между оборонительными потенциалами государств при самом низком уровне вооружений способствовало бы миру и стабильности и должно стать одной из главных целей контроля над обычными вооружениями,

желая содействовать заключению соглашений в целях укрепления регионального мира и безопасности при самом низком возможном уровне вооружений и вооруженных сил,

считая, что важные в военном отношении государства и государства, обладающие крупным военным потенциалом, несут особую ответственность за содействие заключению таких соглашений в области региональной безопасности,

считая также, что одной из основных целей контроля над обычными вооружениями должно быть исключение вероятности внезапного военного нападения,

1. постановляет в срочном порядке рассмотреть вопросы, касающиеся контроля над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях;

2. просит Конференцию по разоружению в качестве первого шага рассмотреть вопрос о разработке принципов, которые могут послужить основой для региональных соглашений о контроле над обычными вооружениями, и ожидает доклад Конференции по этому вопросу;

3. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях".

Р

Двусторонние переговоры по ядерным вооружениям и
ядерное разоружение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции,

признавая произошедшие в области международной безопасности коренные изменения, которые позволили достичь соглашений о глубоких сокращениях ядерных вооружений государств, обладающих наибольшими арсеналами таких вооружений,

сознавая, что ответственностью и обязанностью всех государств является содействие процессу ослабления международной напряженности и укреплению международного мира и безопасности,

подчеркивая важность укрепления международного мира и безопасности посредством разоружения,

особо отмечая, что ядерное разоружение остается одной из главных задач нашего времени,

подчеркивая, что на всех государствах лежит ответственность за принятие и осуществление мер, направленных на достижение всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

с удовлетворением отмечая ряд позитивных событий в области ядерного разоружения, в частности договор между бывшим Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о ликвидации ракет средней дальности и меньшей дальности 39/ и договоры о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений,

отмечая, что по-прежнему существуют значительные ядерные арсеналы и что главная ответственность за ядерное разоружение в целях ликвидации ядерного оружия лежит на государствах, обладающих ядерным оружием, в особенности на тех, которые обладают наибольшими запасами такого оружия,

39/ Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 12: 1987 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.88.IX.2), добавление VII.

приветствуя шаги, уже предпринятые этими государствами с целью начать процесс сокращения количества ядерных вооружений и снятия таких средств с боевого дежурства, и двусторонние соглашения по вопросу о ненацеливании стратегических ядерных ракет,

отмечая новый климат в отношениях между Соединенными Штатами Америки и государствами бывшего Советского Союза, который позволяет им активизировать их совместные усилия в целях обеспечения эксплуатационной и физической безопасности ядерного оружия и его экологически безопасного уничтожения,

отмечая также, что Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки согласились с тем, что, как только будет ратифицирован подписанный ими Договор о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений, они приступили бы к деактивации всех стратегических носителей, которые должны быть сокращены в соответствии с Договором, путем отстыковки их ядерных боеголовок или принятия других шагов с целью снятия их с боевого дежурства,

отмечая далее, что Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки договорились интенсифицировать свой диалог с целью сравнения концептуальных подходов и разработки конкретных шагов для адаптации ядерных сил и практики обеих сторон к изменившейся ситуации в сфере международной безопасности, включая возможность, после ратификации Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений, дальнейших сокращений и ограничений остающихся ядерных сил,

настоятельно призывая к дальнейшей активизации таких усилий с целью ускорить осуществление соглашений и односторонних решений, касающихся сокращения ядерных вооружений,

приветствуя сокращение другими государствами, обладающими ядерным оружием, ряда своих программ в области ядерных вооружений и призывая все государства, обладающие ядерным оружием, рассмотреть соответствующие меры, касающиеся ядерного разоружения,

подтверждая, что двусторонние и многосторонние переговоры по ядерному разоружению должны облегчать и дополнять друг друга,

1. приветствует меры, предпринятые в целях ратификации Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений, подписанного в Москве 31 июля 1991 года между бывшим Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки, и протокола к этому договору, подписанного в Лиссабоне 23 мая 1992 года сторонами Договора, в частности трехстороннее заявление Президентов Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки и Украины, подписанное 14 января 1994 года 40/, и настоятельно призывает стороны предпринять необходимые шаги, с тем чтобы обеспечить вступление Договора в силу в кратчайшие возможные сроки;

2. приветствует также подписание в Москве 3 января 1993 года между правительством Российской Федерации и правительством Соединенных Штатов Америки Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений и настоятельно призывает стороны предпринять шаги, необходимые для обеспечения вступления этого договора в силу в кратчайшие возможные сроки;

40/ А/49/66-S/1994/91, приложение.

3. выражает свое удовлетворение в связи с продолжающимся осуществлением Договора о ликвидации ракет средней дальности и меньшей дальности 39/, в частности в связи с завершением сторонами уничтожения всех объявленных ими ракет, подлежащих ликвидации согласно Договору;

4. призывает Соединенные Штаты Америки, Российскую Федерацию, Беларусь, Казахстан и Украину продолжать их совместные усилия, направленные на ликвидацию ядерного оружия и стратегических наступательных вооружений на основе существующих соглашений, и приветствует вклад, который вносят в такое сотрудничество и другие государства;

5. приветствует присоединение к Договору о нераспространении ядерного оружия 41/ Беларуси и Казахстана в качестве государств, не обладающих ядерным оружием, и приветствовала бы аналогичный шаг со стороны Украины;

6. поощряет и поддерживает Российскую Федерацию и Соединенные Штаты Америки в их усилиях по сокращению их ядерных вооружений в том, чтобы и впредь придавать этим усилиям наивысшую приоритетность с целью содействовать достижению цели ликвидации ядерного оружия;

7. призывает Российскую Федерацию и Соединенные Штаты Америки должным образом информировать другие государства – члены Организации Объединенных Наций о ходе своих обсуждений и осуществления своих соглашений и односторонних решений, касающихся стратегических наступательных вооружений.

* * *

61. Первый комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Нераспространение оружия массового уничтожения и средств его доставки во всех его аспектах

Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свою резолюцию 48/75 С от 16 декабря 1993 года, постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Нераспространение оружия массового уничтожения и средств его доставки во всех его аспектах".

41/ Резолюция 2373 (XXII), приложение.